

EN MANUAL MULTI-TRANSMITTER

ART. m03/04/07/18/42

DESCRIPTION OF THE PRODUCT

UHF band transmitter with PPL controlled carrier frequency. This type of transmitter is used for controlling devices for domestic use, automatic openings, ON-OFF light control, dimming, etc. This appliance transmits a rolling code type signal to guarantee maximum secrecy. The transmitter code can be stored in the receiver directly via the latter or via radio from the transmitter. With the second possibility you can add new transmitters to an existing system without having to touch the receiver. This can be done directly by the end user (the installer's help is not required). The code is stored in the receiver's EEPROM memory that retains it even if power is cut temporarily.

SAFETY RULES

- Keep this manual transmitter out of the reach of children and animals.
- Do not use the manual transmitter in places or where systems are sensitive to radio emissions (e.g. airports, hospitals).
- Do not keep or use the manual transmitter in places that are damp, where there is steam, high air humidity, dust or where it is exposed to the direct rays of the sun or similar environmental conditions.
- Do not let the manual transmitter drop: it could be damaged or its range of action reduced.

Changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

USE

- The operator is in no way protected against interference from other telecommunication equipment or systems (e.g. authorised radio systems working on the same frequency range).
- If you are having problems with its range of action, fix the manual transmitter up high. Change the battery if necessary.

CHANGING THE BATTERY

- Keep the battery out of the reach of children. Call a doctor immediately if a battery is swallowed.
- Explosion hazard if the battery is substituted incorrectly.
- Replace the battery with a CR 2430 type battery only.
- Always wrap the battery up, both when it is being stored and when it is being disposed of.

The battery should not come into contact with other metal objects as it could cause the battery to run down, catch fire or be damaged.



- Dispose of damaged or finished batteries immediately in compliance with the law. To this end, contact the authorities for safeguarding the environment or the centre for disposing of waste materials in your area.
 - Do not throw the battery away with household rubbish.
1. Open the posterior cover.
 2. Take the old battery out and put the new one in in the same way.

Pay attention to correct polarity (+/-)!

GUARANTEE

The guarantee complies with the law. If the guarantee has to be used please refer to the specialized retailer. The right to the guarantee is applicable only for the country in which the manual transmitter was purchased. The batteries are not covered by the guarantee.

DECLARATION OF CONFORMITY

Telec Automation SRL declares that the above mentioned articles satisfy the following technical regulations applicable:
 - FCC (Federal Communications Commission Part 15 (FCC ID: P59TVEVO916S)
 - IC (Industry Canada) RSS-102 (IC: 11242A-TVEVO916S)

TECHNICAL DATA

The transmitters are coded directly by the manufacturer with a different code for each transmitter.

Technical specifications

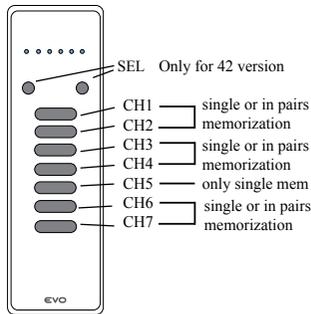
Carrier frequency 916 MHz
 Power supply 3V ± 10%
 (lithium battery CR2430)

Consumption when transmitting 10 mA-
 - Working temperature - 10° - +55°C

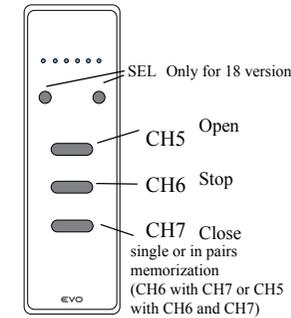
In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

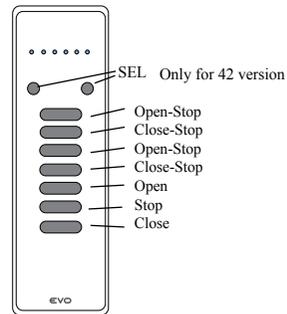
TVEVO916S07/42 Single push button commands function (ON/OFF or impulsive)



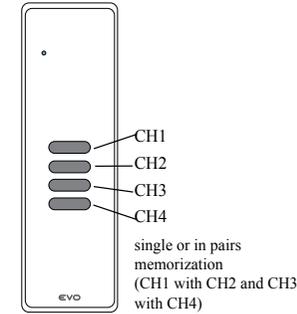
TVEVO916S03/18 - Command function



TVEVO916S07/42 Separate push button Open-Stop-Close commands function



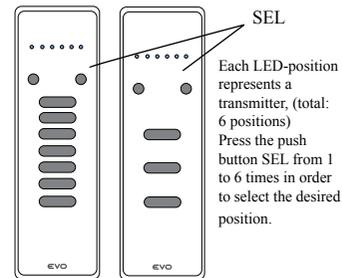
TVEVO916S04 - Command function



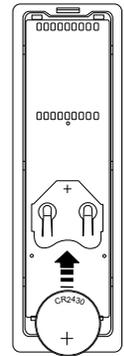
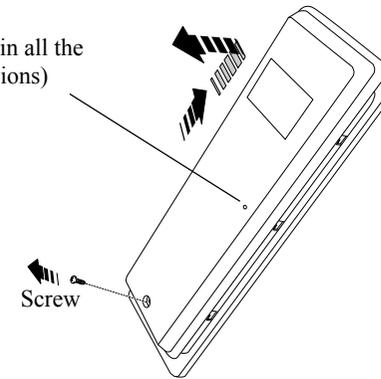
Attention.

The functions of SEL push buttons, of group or sub-group of 18 and 42 transmitters, are set in the same way.

Push-button SEL multi-transmitter function (only for 18-42 version)



P3 (in all the versions)



Changing the battery

- 1 - Remove the screw on the back.
- 2 - Slide each other the two cases until the opening of the lateral sealing cases.
- 3 - Raise the cover.

Code Number:	Series	Model number	Date
TVEVO916S03/04/07/18/42	TVLink RS916	T603.01_EN	13/01/14

FR MULTI-EMETTEUR MANUEL
ARTICLE
TVEVO868x03/04/07/18/42
DESCRIPTION DU PRODUIT

Emetteur en bande UHF avec fréquence porteuse contrôlée par PLL. Ils sont utilisés pour l'activation à distance d'appareillages électriques et électroniques servant à ouvrir les portes, conformément aux normes en vigueur. Le signal transmis est de type Rolling code afin que la plus grande discrétion soit assurée. Le code de l'émetteur peut être inséré dans le récepteur en agissant directement sur ce dernier ou bien via radio par l'émetteur. La deuxième possibilité permet d'insérer de nouveaux émetteurs dans une installation déjà existante sans devoir agir sur le récepteur. L'opération peut être effectuée par l'utilisateur final sans l'intervention de l'installateur. Dans le récepteur, le code est mémorisé dans une mémoire de type EEPROM qui garde les informations même en cas de coupure de courant momentanée.

NORMES DE SÉCURITÉ

- Conserver l'émetteur manuel hors de la portée des enfants ou d'animaux.
- Ne pas utiliser l'émetteur manuel dans des lieux ou installations sensibles aux émissions radio (par ex. : aéroports, hôpitaux).
- Ne pas garder ou utiliser l'émetteur manuel dans des lieux humides avec de la vapeur, avec une humidité de l'air élevée, avec de la poussière, exposés directement aux rayons du soleil ou avec des conditions ambiantes similaires.
- Garder l'émetteur manuel dans une position stable de manière à ne pas le faire tomber : toute chute pourrait l'endommager ou réduire son champ d'action.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par les parties responsable de la conformité de ce dispositif rend nulle l'autorité du client pour l'utilisation de l'équipement

UTILISATION

- L'opérateur n'est en aucun cas protégé contre les interférences d'autres appareils ou installations de télécommunication (par ex. : installations radio autorisées fonctionnant sur la même gamme des fréquences).
- En cas de problèmes relativement au rayon d'action, fixer l'émetteur manuel dans une position rehaussée (dans la voiture); si nécessaire, remplacer la pile.

REPLACEMENT DE LA PILE

- Conserver les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, appeler tout de suite un médecin.
- Danger d'explosion en cas de pile mal

remplacée.

- Remplacer les piles en ne mettant que des piles de type CR 2430.
- Qu'elle soit conservée dans un entrepôt ou que vous deviez la jeter, emballer toujours la pile. Elle ne doit jamais toucher d'autres objets métalliques. Ceci pourrait la décharger, lui faire prendre feu ou l'endommager.
- Eliminer immédiatement les piles endommagées ou usées conformément aux normes en vigueur. Dans tel but, s'adresser aux autorités pour la sauvegarde de l'environnement ou à la société pour l'élimination des déchets de votre région.
- Ne pas jeter la pile dans des poubelles domestiques.

1. Ouvrir le couvercle.
2. Enlever les piles et remettre les nouvelles de la même façon.

GARANTIE

La garantie est conforme aux normes en vigueur. La personne de référence pour tout prestation sous garantie est le revendeur spécialisé. Le droit de garantie n'est applicable que dans le pays où l'émetteur manuel a été acheté. Les piles sont exclues de la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Teleco Automation SRL déclare que les produits susmentionnés sont conformes à toutes les normes techniques suivantes:
- FCC (Federal Communications Commission Part 15 (FCC ID: P59TVEVO916S)
- IC (Industry Canada) RSS-102 (IC: 11242A-TVEVO916S)

DONNÉES TECHNIQUES

Les émetteurs sont directement codés par le fabricant avec un code différent l'un de l'autre.

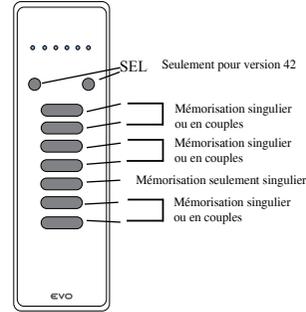
Caractéristiques techniques

- Fréquence porteuse 916 MHz
- Alimentation 3V ± 10%
(lithium battery CR2430)
- Consommation en transmission 10 mA
- Température d'exercice - 10° - +55°C

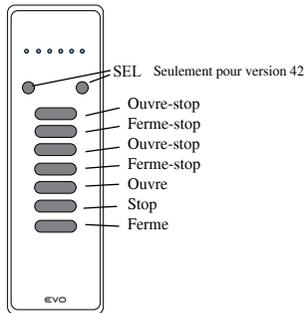
Dans l'optique d'un développement continu de ses produits, le constructeur se réserve le droit d'apporter sans préavis, des modifications aux données techniques et aux prestations.

Ce dispositif est conforme avec la partie 15 des Normes FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes (1) ce dispositif n'entraînera pas d'interférence nuisible, et (2) ce dispositif peut accepter toute interférence reçue, y compris une interférence non souhaitée.

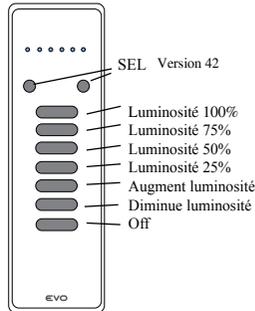
TVEVO916S07 - Fonction commandes touches singulier (commandes ON/OFF ou impulsives)



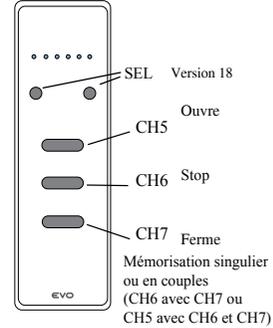
TVEVO916S07/42 - Fonction commandes avec touches séparées ouvre-stop-ferme



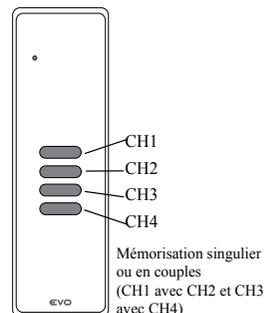
TVEVO916S07/42 - Fonctions commandes sur dimmer



TVEVO916S03/18 - Fonction commandes



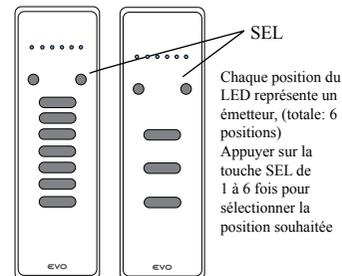
TVEVO916S04 - Fonction commandes



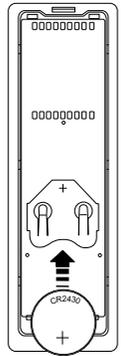
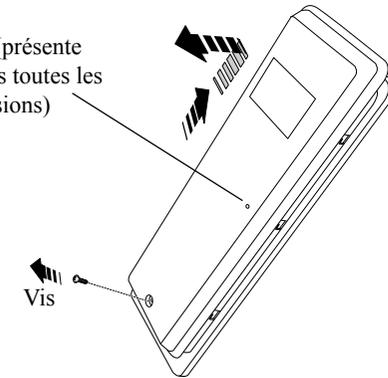
Attention

Les fonctions du touche SEL, de groupe ou sous-groupe des émetteurs 18 et 42 sont programmées dans le même mode.

Touche SEL multi-émetteur fonction (seulement pour version 18 et 42)

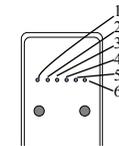


P3 (présente dans toutes les versions)



Remplacement de la pile

- 1 - Enlevez la vis sur le dos.
- 2 - Faites glisser entre leurs les deux coques jusqu'au l'ouverture des coques de fermeture latérale.
- 3 - Soulever le couvercle.



La sélection reste mémorisé jusqu'à la prochaine variation, aussi avec émetteur éteint; c'est suffisant de appuyer sur une touche canal pour réactiver la dernière sélection.

Code Number:	Series	Model number	Date
TVEVO916S03/04/07/18/42	TVLink RS916	T603.01_FR	13/01/14